

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXX. évfolyam. 153. szám.

Előfizetési árak:
Egész évre ——— 24 kor
Félévre ——— 12 „
Negyedévre ——— 6 „
Egy hóra ——— 3 „
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetés
rodákban.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor

Hétfő, július 3

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Plettz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

Nagybeeskerek, 1901.

Karátsonyi Jenő gr. v. b. t. t. beszámolója.

Nagybeeskerek, 1901. július 3.

Egy egész járás lelkes választó közön-
sége ünnepelte tegnap Torontálvármegye
közéletének egyik legkiválóbb alakját —
tulzást nélkül mondhatjuk — fejedelmi
módon, midőn választói körében megjelent,
hogy öt évi sáfárkodásáról beszámoljon.
Hasonló módon keveset, lelkesebben talán
egy képviselőt sem ünnepeltek mostanában,
mint tegnap gr. Karátsonyi Jenőt, pedig
ugyancsak utazgatnak a honatyák a négy
folyó mentén.

A zichyfalvi kerület képviselője méltán
büszke lehet a tegnapi napra. Nem azért,
mert még alig tapasztalt fényes külsősé-
gekkel ünnepelték. Ez nem szélditheti el
a fejét egy gondolkodó embernek. Hanem
büszkévé és megelégedetté teheti a nemes
grófot az a tudat, hogy választói őt
megértették. Vajon miért kíváncsi-
zik a duszadag főúr, ő Felsége valóságos
belső titkos tanácsosa a képviselőházba?
Hisz neki meg van az ő kényelmes tilése
a Főrendek házában, ahova nyugodtan
bemehet, elkerülésével mindennemű vá-
lasztási küzdelmeknek. De Karátsonyi Jenő
gróf nem akarja maga-magát képviselni,
mint tegnap igen találóan mondta, hanem
igenis ott akar lenni a népképviselő
házában, hol jobban érvényesítheti tehet-
ségét és befolyását a nép, választói ér-
dekében.

Hogy a grófnak az imént idézett
szellemes mondása, mely bizonyára fel-
tűnést fog kelteni e megye határain tul-
is, nem frázis, hanem egy komoly, reális
program, azt bebizonyította a lezajlott
öt év. S hogy ezt választói megértették,
hogy ezért szinte meglepő fényvel és
lelkességgel ünnepelték a körükben meg-
jelent képviselőt, ez a tegnapi napnak
legörvendetesebb momentuma, melyre
egyaránt büszke lehet a képviselő és a
választó.

A tegnapi beszámolóról kiküldött tudósítónk
a következőkben számol be:

— július 7.

Gróf Karátsonyi Jenő v. b. t. t., a zichy-
falvi kerület országgyűlési képviselője tegnap
jelent meg választói körében, hogy megtartsa
beszámolóját. A kerületben régen készültek a
nagy napra, s mint a tapasztalat bizonyítja, a
fáradtságuk nem volt hiábavaló.

A hosszú utnak oly pompás idő kedvezett,
amelynél jobbat kívánni sem lehetett. Az előbbi
napok erője kellemesen lehűtötte a levegőt s
porról sem panaszkodhatott senki.

A gróf reggel 7 órakor indult el bánlaci
kastélyából s hosszú kocsisorral követte indult
beszámoló utjára.

As első állomás volt

Partos.

Itt Zachariás Dima, gör. kel. oláh
lelkész üdvözölte a kerület népszerű képviselő-
jét, ki szívélyes szavakban mondott köszönetet
a szép fogadtatásért.

A gyönyörűen gondozott rárosi pusz-
tán át, mely mint ismeretes, szintén Karátsonyi
grófnak képezi tulajdonát,

Rárosra

érkezett a díszes menet, melyhez itt egy pom-
pás paraszt bandérium csatlakozott. A délceg
fiatal legények pompásan ülték meg a szép lova-
kat s kezükben a nemzeti lobogóval, melyen e
felírás volt olvasható:

Éljen gróf Karátsonyi Jenő
országgy. képviselőnk,

valóban festői látványt nyújtottak. Csakhamar
Széchenfalvára.

érkezett a társaság, ahol 50 kocsi élén ott várta
a képviselőt a zichyfalvi szabadelvű párt lelkes
elnöke, báró Gudenus Ernő. Egetverő, lelkes
éljenzés fogadta a grófot, mikor leszállt kocsijá-
ról. Gudenus báró szónoki lendülettel előadott
beszédjére felelve, a gróf hálás köszönetének
adott kifejezést a szíves fogadtatásért s továbbra
is választói jóindulatába ajánlja magát.

Zajos helyeslés és éljenzés követte a kép-
viselő szavait, mire Karátsonyi gróf Gudenus
báróval ismét kocsira szállt. A gróf négyes
fogatát két másik négyes fogat követte, melyek-
ben helyet foglaltak: dr. Demkó Pál országgy.
képvisező és dr. Brájer Lajos lapszerkesztő,
Zaity felügyelő, Tarcza Gyula offszencicai
jegyző, Gerla és Petko gör. kel. lelkészek.
A hosszú kocsi sorban még ott voltak: dr.
Bernády járásorvos, Bielek Zoltán gyógy-
szerész, Müllerwarth ispán, Barth pénz-
táros, Fischer állatorvos, Milinko posta-
mester, Mihálovits, Ehrenhaft, Herzka
földbirtokosok, Dobos Péter tanító, Löwen-
stein Jakab, Hajnal Manó s a bánlaci
meg környékbeli intelligencia számos tagja. A
kocsisor mellett büszkén haladt egy pompás
kisponny-fogat, a báró Gudenus Ernő két gyönyörű
gyermekével.

A díszes diadalkapu messziről üdvözölte
a népszerű képviselőt e szavakkal:

Isten hozott!

A községháza előtt megállt a menet s itt
Enderes r. k. plébános mondott nagyhatású
üdvözlő beszédet, a község s a templom jólét-
jét ünnepelve Karátsonyi grófnak, kire büszke
az egész kerület. (Zajos éljenzés.)

Karátsonyi gróf szünni nem akaró éljenzés
között kijelenti, hogy ő büszke az ő választóira,
kik ily megtisztelő módon ragaszkodnak hozzá.

Kanakon.

A határon egy 40 tagú banderium fogadta
az ünnepeltet, Jovanovits János gör. kel.
szerb plébános pedig hatásos beszédben üdvö-
zölte a grófot, ki szép hazafias szavakkal kö-
szönte meg a figyelmet, majd kezét fogván a
lelkészszel, tovább folytatta utját.

A bevonulás Kanakra, különösen a Berzava
hidjáról tekintve, oly pompás látványt nyújtott,
mely a festő ecetjére méltó. A főutca összes
háza lobogódiszt öltöttek, ezen haladt végig a
mintegy száz kocsiból álló menet, jobbról-balra
a banderiumtól környezve, — oly szingardag,
festői kép, melyet egyhamar elfeledni nem lehet.

A községháza előtt Karáiván Iván k.
bíró, szép magyar beszéddel üdvözölte a grófot,
Deceov Katica pedig, egy szép bolgár leány,
hatalmas rózsacsokorral kedveskedett a képviselő-
nek. Az üdvözlő beszédre igen érdekesen vá-
laszolt Karátsonyi gróf.

Nemes büszkeséggel tekintek vissza —
ugymond — családom multjára, mert több mint
száz éve annak, hogy a megye közügyeinek
vezetésében őseim vezérszerepet játszanak s én
szívemből örülök, hogy az unokát ily szeret-
ettel és bizalommal veszik körül. (Eljenzés.)
Ez készítetett arra, hogy ne a főrendház díszes
csarnokában foglaljak helyet, ahol csak saját
személyemet képviselem, hanem a népképviselő-
letet választottam, mely lépés legjobban felel
meg családi tradícióimnak, melyek azt parancsol-
ják, hogy a nép javára kövessék el mindent,
mi a boldoguláshoz vezet. (Lelkes taps és
éljenzés)

Leírhatatlan lelkesedés követte a gróf e
szavait. Percekig éljenzett, zivírozott és szívtasz-
kázott a töme.

Ezután Jovanovits János gör. kel.
szerb lelkész üdvözölte a grófot szerb nyelven,
ki szívélyesen megköszönte a ragaszkodás
jeleit.

Bókán.

A csinos körség ugyancsak kitett magtért.
Valóságos lobogó erdőn át vonult be a díszes
menet, melyhez minden egyes községben új és
új banderium csatlakozott, úgy hogy a bókai
bevonulásnál a kocsik száma már meghaladta a
százat, a lovasoké a 250-et.

A falu határan Kojits gör. kel. szerb
lelkész üdvözölte a képviselőt, aki a következő,
különösen hazafias hangjánál fogva nagy figyel-
met keltő beszédben válaszolt.

Főtisztelendő plébános ur!

és

Tisztelt választó polgárok!

Nemcsak a szép szavak, melyekkel az igen
tisztelt szónok ur ily nagyszámú választóközön-
ség nevében üdvözölt, örvendeztetek meg. De
fokozza különösen örömet, midőn látom, hogy
a zászló mellett, mely alatt hazánk érdekében
küzdni vállalkoztam, szerb testvéreink is a
küzdőterre lépve, e haza — mindnyájunk közös
hazájának érdekében és felvirágoztatására irá-
nyult nagy munkában részt venni és velünk
együtt közreműködni kívánnak. Legyenek meg-
győződve tisztelt szerb testvéreink, hogy e
haza, melyet egy ezredéven keresztül közö-
sen tartottunk fenn s védünk meg, — meg-
érdemli, hogy e közös vérellátott földjén
egymást megértve, együtt dolgozzunk s munkál-
kodjunk a jövőben is annak javára. Mert csak
így lesz Isten áldása munkálkodásunkon, s csak
akkor lesz e haza boldog és nagy, hogyha
annak polgárai vallás és nemzetiégi különbség
nélkül együtt imádkoznak s együtt dolgoz-
nak érte. (Szünni nem akaró éljenzés.)

Fogadják mélyen érzett hálás köszönete-
met úgy a mélyen tisztelt szónok ur meleg és
szép szavaiért, mint a tisztelt választó község
megjelenésükért s e fényes fogadtatásért.

Éljenek!

A falu szélén ismét hatalmas banderium
csatlakozott a menethez s folytonos taracklövések
között elérkezett a hatalmas kocsisor rendeltetési
helyére: Bókára. Az utcákon beláthatatlan tömeg
nyüzsgött. Mindenféle ünneplő ruhába öltözött
férfiak, asszonyok, gyermekek. A házakon nem-
zeti szentü lobogók. A képviselőjüket, ki a tágas
főtéren hagyta el fogatát, egetverő éljenzéssel
fogadják.

A beszámoló egy bájos jelenettel vette
kezdését. A tér elejétől egészen a szónokok
számára felállított emelvényig mintegy kétszáz
fiatal fehér ruhás leány állott sorfalat, kik virág-
esővel fogadták a képviselőt és kíséreit.

A lelkes éljenzés lecsillapultával gróf
Karátsonyi Jenő elmondta a következő nagy-
hatású beszámoló beszédjét:

A beszámoló beszéd.

Tisztelt választópolgárok!

A legutóbb összehívott országgyűlés
öt éves időszakának befejeztével, a mely
alatt önök megtisztelő bizalma folytán a
választókerületet képviselni szerencsém
volt, kötelességszerűleg, de benső öröm-
mel is jöttem becses körükbe, hogy rövid
visszapillantást vetve a multba, annak
eredményeiről számot adjak és hogy
bizalmukért ismételt köszönetet mondva,
a köztünk fennállott kapcsolatot szoro-
sabbra fűzzem.

Jól tudják önök mindannyian, hogy az a párt, a melynek zászlója alatt megválasztattam, időközben az országgyűlésnek, ha számra tán csekélyebb, de tehetőségben és tekintélyben annál gazdagabb részével egyesülve, a volt nemzeti párttal, a parlamenti harcok ádáz korszakát, az ellentéteket tapintatosan kiegyenlítő, a háborgó hullámokat gondosan kisimító s a jog, törvény és igazságot hirdető új pártvezér Széll Kálmán miniszterelnök vezetésével a békés, vállvetett együttműködés váltotta fel, úgy hogy az elmúlt időszakot joggal nevezhetjük a zajtalan, de hasznos munka korszakának.

Abrándképeket annak többsége, pártunk, nem kergetett. De a való élet kiáltó szükségleteit, a nemzeti vezéreszme és a gazdasági követelményeknek egyaránt való szemelőtt tartásával, annál buzgóbban és merem állítani sikerrel iparkodtam orvosolni.

Első ezek között azon megoldás, a melylyel a birodalom másik államával Ausztriával való békés kiegyezés minden nagyobb megrázkódtatás nélkül ismét, habár csak időlegesen is, biztosítva van, s a melynél a hazafini gond és áldozatkészség, az uralkodói bölcsesség ismételt méltánylásával találkozott. De ki kell emelnem továbbá még azt is, hogy alkotmányos életünk helyreállítása óta egy országgyűlés sem foglalkozott annyit az államunk gyökerét képező gazdák, gazdasági alkalmazottak és munkások érdekeivel, mint éppen a most lezajlott. A mit az ezeket védő és gyámolító törvények hosszú sorozata bizonyít.

Hasonló örömmel és buzgósággal iparkodtam meggyőződésem egész erejével a közigazgatás egyszerűsítését és a községi közigazgatási tanfolyamok felállítását célzó törvények létrejvetelét támogatni; és nem kevésbé erős meggyőződésem, hogy a kuriai bíraskodásról, valamint legutóbb az öszeférhetetlenségről alkotott törvények a parlamenti élet tisztaságának erős bástyái lesznek, a melyek védelme alatt a tiszta hazafiság és szabadelvűség terén biztosítva áll a zavartalan haladás.

De minek folytassam tovább az öt év alatti történetek felsorolását. Hiszen mindent elmondani igen messze vezetne és nem is akarom önöket azzal fárasztani, önök nyílván a politikai élet egyes mozzanatairól a sajtó által napról napra tájékozva vannak.

Eppen azért végeztem csak még azt jegyezve meg, hogy mit tettem s tehettem a választókterület különös érdekeiért, mindig szem előtt tartottam.

Ezek után azt hiszem, hogy önértettel mondhatom, hogy a zászlót, melyet kezembe adtak, mocskotalanul hoztam vissza önök közé és a midőn bizalmukért ismételtelen köszönetet mondva adom azt át önöknek, fogadják melléje azt a kérésemet, hogy szives barátságukat számomra a jövőben is megtartsák és azt a kívánságomat, hogy önöket hozzátartozóikkal és az egész kerület összes lakosságát az egek ura soká és boldogan éltesse.

Éljenek!!!

A lelkes hangon, nagy szóközi vervevel előadott beszédet többször szakították meg a lelkes „Eljen!” „Zsivio” és „Szetreászke” kiáltások; a beszéd befejeztével pedig szűnni nem akaró tetszésnyilvánítások reszkettették meg a levegőt.

Zsivits tanító szerbül és horvátul tolmácsolta a beszédet, Gerla Péter g. kel. román lelkész pedig román nyelven emlékezett meg a köztiszteltnek örvendő képviselő bokros érdemeiről.

Ezután Karátsonyi Jenő gróf meleg szavakban mond köszönetet a párt buzgó elnökének, br. Gudenus Ernőnek, ki a párt nevében fogadta. (Lelkes éljenzés.)

Majd Gudenus báró lépett az emelvényre és a következőket mondotta:

Mint a zichfalvi szabadelvűpárt elnöke emelek szót, mélyen tisztelt választóközönség! Ma, midőn Karátsonyi Jenő gróf ur ő nagyméltósága kerületének nagy részén keresztül Bókára legnagyobb lelkesedés és bizalomnyilvánítás jelei között érkezett, hol beszámoló beszédét megtartotta, indítványozom, hogy ezen alkalomból a szabadelvű párt vezérét, Széll Kálmán miniszterelnököt, valamint az országos szabadelvűpárt elnökét, br. Podmaniczky Frigyest táviratilag üdvözlöljük. (Eljenzés.)

Végül összeinte köszönetet mondok a mi szeretett képviselőknöknek, gróf Karátsonyi Jenő ur ő excellenciájának, ki körünkbe fáradott, hogy választói előtt megtartsa beszámoló beszédét.

A lelkes éljenzés bizonyította, hogy a szónok csakugyan a hallgatóság szívéből beszél, s ezzel a szép akkorddal be is fejeződött a beszámoló.

A templomban.

Lelkes választók vállaikon vitték az ünnepeit képviselőt fogatáig, melybe a szerb lelkészszel együtt szállott be, hogy elmenjen a g. kel. templomba, hol ünneplés háláadó istentisztelet volt ebből az alkalomból.

Ebéd.

A választói körében megjelent képviselő tiszteletére Vuchetich István r. kath. plébános délben fényes ebédet adott, melyen részt vettek: Gróf Karátsonyi Jenő v. b. t. t., dr. Demkó Pál orsz. képviselő, Botka Béla megyei főjegyző, b. Gudenus Ernő, dr. Brájjer Lajos lapszerkesztő, Endress Mihály r. kath. plébános, dr. Bernády János orvos, dr. Demkó Endre ügyvéd és Bielek Zoltán gyógyszerész.

A pompás ebéd alatt számos sikerült felköszöntőt mondtak.

Elutazás.

Gróf Karátsonyi Jenő d. u. 4 órakor ment vissza kocsin Bánlakra, a vendégek pedig részben kocsin, részben vasuton hagyták el a vendégszerető Bókát.

A nagybecskereki állami tisztviselők gyűlése.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, július 8.

Abban a mozgalomban, melyet az állami tisztviselők országos értekezlete megindítottak helyzetük javítása érdekében, részt kérnek a nagybecskereki állami tisztviselők is, akik tegnap délelőtt 11 órakor népes értekezletet tartottak a polgári iskola dísztermében.

Az értekezletet Tóth István kir. tanácsos, pénzügyigazgató, mint az előkészítő bizottság elnöke nyitotta meg, üdvözlővén a szép számban megjelenteket.

Szabó Mihály kir. tanfelügyelő azzal kezdte meg előadását, hogy a mozgalom élén minden helyen oly előkelő egyének állanak, hogy ezek után a jó sikerben kételkedni nem szabad. A magyar tisztviselőknek ugysszólván színe-java vezet a mozgalmat. Ismerteti ezután részletesen a mozgalom célját, felolvassa az ausztriai tisztviselők fizetéseit tartalmazó kimutatást, amit összehasonlít a magyarországi fizetésekkel. Kifejti ezután sorra a tisztviselők kívánalmait és indokolja azokat.

Faur Kornél kir. főmérnök felolvassa ezután az előkészítő bizottság által formulázott határozati javaslatot, melyet elfogadásra ajánl.

Selymessy Sándor törvényszéki bíró teljes szívvel hozzájárul a határozathoz, csupán figyelmezteti az értekezletet, hogy kifejtették a kívánalmak sorából a tisztidíj eltörlését, a nyugták bélyegének megszüntetését, valamint az állami tisztviselőknek adómentességét.

Brückler István kir. aljárásbíró az adómentesség kívánalmának kihagyását javasolja, mert ez esetben az állami tisztviselők elveszíteneik politikai jogaik gyakorlását.

Az értekezlet Selymessy indítványát Brückler pótlásával elfogadja és a határozat 9-ik pontja gyanánt beilleszti.

Ezután elnök kérdésére a jelenlevők egyhangúlag elfogadták a következő határozatot:

A Nagybecskereken székei állami tiszt-

viselők mai közgyűlésükön az állami tisztviselők helyzetének javítását célzó országos értekezlet megindult mozgalmat jogosnak, időszerűnek és halaszthatatlannak elismerik és ehhez képest ahhoz egy szívvel és lélekkel csatlakoznak.

Az állami tisztviselők sanyaru helyzete, a megélhetési viszonyok állandó rosszabbodása folytán immár tényleg csaknem elviselhetetlenné vált.

A közgyűlés e körülménynek tulajdonítja, hogy a helyzet gyökeres javítását célzó országos mozgalom elementáris erővel megindult.

A közgyűlés mély bizalommal reményli, hogy az állami tisztviselőknek tarthatatlan helyzete a jelenlegi miniszterelnök ur bölcs és nemes kormányzása alatt végre gyökeres orvoslást fog nyerni.

Az e célból megindult mozgalomnak ébrentartása és sikere érdekében a közgyűlés azokat az eljárási módokat tartja legcélszerűbbeknek, melyek a Gömör és Kishont vármegyei állami tisztviselők f. évi június 16. napján tartott közgyűléséből kibocsátott felhívásában foglaltaknak.

A közgyűlés tehát egyhangulag csatlakozik ama nézetekhez, melyek a szóban forgó felhívásban kifejezésre jutnak.

Ehhez képest a közgyűlés a maga részéről is elengedhetlenül szükségesnek tartja, hogy Budapesten f. évi szeptember hó folyamán egy tisztviselői kongresszus tartassék, melyen az állandó központi bizottság szervezendő és az államkormányhoz, a törvényhozáshoz és ennek minden egyes tagjához intézendő végleges memorandum megszerkesztendő lesz.

Egyben elhatározza a közgyűlés, hogy e tisztviselői kongresszuson magát képviseltetni fogja s a képviselők kijelölését a megválasztott bizottságra bizza. De e mellett helyesli a Gömör és Kishont vármegyei felhívás ama nézetét is, hogy a kongresszuson minden állami tisztviselő jelen lehessen, aki önként jelentkezik.

A szóban forgó kongresszuson a közgyűlés az alábbi fontosság szerinti sorrendben röviden felsorolt kívánásait óhajtja érvényesíteni:

1. A magyar kir. állami tisztviselők fizetése az osztrák állami tisztviselők fizetésével; lakbéré pedig a katonai lakáspénzzel tételessék egyenlővé.

2. Alkottassék megfelelő szolgálati pragmatika.

3. A fokozatos előléptetés legvégső határa minden eshetőséggel szemben öt évben állapíttassék meg.

Ha pedig egy tisztviselő elérte rangosztályának legfelsőbb fizetési fokozatát, felsőbb rangosztályba bármely önhibáján kívül eső ok miatt ki nem nevezhető, minden öt évi szolgálat után fizetésének 10%-át kitevő korpótlékban részesítendő, mely korpótlék nyugdíjába is beszámítandó. A magasabb és alacsonyabb fizetési osztályok között a kellő arány helyreállítandó s a fizetési fokozatok következetesen egyenlő arányban töltendők be.

5. A millenium éve három nyugdíjévként számítandó.

6. Az összes állami tisztviselők köteles szolgálatideje leszállítandó.

7. Az özevegyi nyugdíj és az árván maradt gyermekek nevelési pótléka emelendő és a nevelési pótlék egy gyermek után is folyósítandó.

8. A tisztviselők temetési járuléka minden körülmények közt folyósítandó.

9. A tisztviselők nyugta bélyege eltörlendő, valamint a tisztidíj is. Kapják a tisztviselők ép úgy fizetéseiket, mint a katonatisztek.

Ezek elhatározása után a közgyűlés a megindult mozgalom ébrentartása és irányítása céljából megválasztotta a következő tagokból álló bizottságot:

Elnök Tóth István kir. tanácsos, m. kir. pénzügyigazgató; bizottsági tagok Faur Kornél kir. főmérnök, Alföldy Ede kir. járásbíró, Kiss Sándor dr. kir. törvényszéki bíró, Knyaskó Lajos felő kereskedelmi és polgári iskolai igazgató, Lipsz Illés m. kir. pótanfelügyelő, dr. Szabó Mihály kir. tanfelügyelő, Szathmáry Kálmán kir. kincstári jogügyi tanácsos, Schöffmann Imre m. kir. pénzügyi

tanácsos, Stefkovits Endre kir. adótárnok és dr. Wiedorn Adolf kir. ügyész.

Végül kimondta a közgyűlés, hogy tekinettel arra, hogy az országos kongresszus less hivatva a részletes adatokkal fölszerelt kimerítő memorandumot végleges alakjában megállapítani, illetőleg megszerkeszteni és az államkormányhoz és törvényhozáshoz eljuttatni, — nem kívánja a nevezett tényezőknek figyelmét és idejét az országos mozgalom egyes részleteivel igénybe venni.

Ellenben elhatározta, hogy eme mostani határozatai tájékoztatás és a mozgalom szives pártolása céljából Torontálvármegye összes orsz. képviselőinek, a helybeli és fővárosi sajtónak, az állami tisztviselők orsz. egyesületének Budapestben és végül az ország összes állami hivatalainak nyomtatásában megküldessék.

Végül Schöffmann Imre indítványára az előkészítő-bizottság tagjainak köszönetet szavazott az értekezlet, a mely pont déli 12 órakor véget ért.

HIREK.

Tájékoztató.

A *gőzfürdő* (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; *hölgyek* részére *kedden és pénteken délután 5 óráig*; ugyanazon napokon este 7/8-tól 8-ig *urak részére is. A kádfürdő* egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad. Zuhanyfürdő egész nap.

— **Személyi hír.** Gróf Karátsanyi Jenő, v. b. t. t. ma délelőtt Nagybecskerekben tartózkodott és részt vett a közig. bizottság ülésén.

— **Jubiláló lelkészek.** Huszonöt éve volt tegnap, hogy Németh József fölsz. püspök a következő lelkészeknek földalta az egyházi rendet: Eszes István (Nagy Kamarás), Fodor Imre (Gyula Varsánd), Káplár Mihály (N. Cernya), Kovács János (Székudvar), Láng Mihály (N. Sz.-Péter) és Mauro József (Csermő). Az egyházmegye ezen még élő plébánosain kívül Szölgvény János kegyesrendi tanár és Hlavacsék József szt. ferenczrendi szerzetes is e napon szenteltettek áldozárokká.

— **Uj gimnáziumi igazgató.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter dr. Kreszméry Károlyt, a nagyikindai gimnázium igazgatóját az erzsébetvárosi áll. gimnáziumhoz, az ottani igazgatót, Vikol Györgyöt a nagyikindai gimnáziumhoz hasonló minőségben helyezte át.

— **Eljegyzés.** Grünbaum Vilmos cég beltagja, társas életünk e rokonszenves tagja, tegnap jegyezte el Kráhl Margit kisasszonyt, Kráhl Lajos, az ókanizsai takarékpénztár titkárnak nagyzépségi, művelt leányát.

— **Esküvők.** Gaskó Gyula, a pancsovai áll. főgimnázium derék tanára csütörtökön vezette oltárhoz Hoffmann Paula urhölgyet, Hoffmann Keresztély áll. tanító kiváló műveltségű leányát.

Balog Géza hírlapíró f. hó 2-án kötött házasságot Weber Jolán kisasszonnyal, Weber Izidor nagyszentmiklósi kereskedő leányával.

— **Magyar név.** Winkle Géza nagyikindai illetőségű posta- és távirtdai főbíró, valamint kiskoru Gyula fia vezetéknévét „Villáuyi“-ra; Cziczka György antalfalvai illetőségű nagyikindai lakos vezetéknévét „Járosi“-ra változtatta belügyminiszeri engedéllyel.

— **János ünnepély.** Gutenberg János emléket minden évben megülni elengedhetlen és kedves kötelességök a nyomdászoknak, ezt a határozatot hozta a Gutenberg 500 éves születésének ünnepi nagy nyomdászgyűlés. A „Nagybecskereki könyvnyomdászok szakegylete“ tegnap délután rendezte a kincstári erdőben az emlékünnepélyt énekkel, monologgal, tréfás versenyekkel mulattatva és szórakoztatva a közönséget. Tekintve, hogy a jövedelem Kassán a nyomdászok számára felállítandó tudósbetegkek szanatoriuma javára szolgál, a humánus cél nagyobb közönség érdeklődését érdemelte volna. Az ünnepély különben nagyon szépen sikerült s a jótékony célra is elég szép jövedelmet hozott. A „Nagybecskereki polgári dalárda“ szíveségéből működött közre az ünnepélyen s énekszámai zajos tapsokra ragadták a közönséget. Az elnöki megnyitót Pfeiffer Tivadar tartotta, a monologot Machalek Ferenc, a magánjelenetet Dömösi Sándor adta elő, mindhárman megérdemelt tetszést arattak. Verseny és szakkfutás után tánc következett, mely Veress Tóni bandájának muzsikája mellett éjfélig tartott. — **Felülfesttek:** Mayer Rész 4

kor., dr. Brájler Lajos 4 kor., Seprős Walter 1 kor. 20 fill., Klafter Ignác 30 fill., Melezer János 40 fill., Schmeltz Miklós 40 fill., N. N. 10 fill. Összesen: 10 kor. 40 fill. Melyért fogadják a t. felülfizetők ezután is a szakegylet hálás köszönetét.

— **Ezer korona a tanítói konviktusnak.** A dettai tanítónapok érdekes epilogusa az a bőkezű adomány, a mit Fischer dettai igazgató-tanító a Temesvárott létesítendő tanítói konviktus alap javára tett. A tanítók tudvalevőleg megkoszorúzták Jäger Péter boldog emlékü tanító sírját, a ki ötven évig volt Dettának derék főtanítója. Erdemeit remek szavakban Schenk Jakab elnök méltatta, mire Fischer, Jäger unokája, a meghatottság hangján köszönte meg a tanítók kegyeletét és Jäger Péter örökmélekeül ezer koronával járult a délvidéki tanítói konviktus alapjához. A szép tettehez nem kell kommentár.

— **Dalestély.** A „Nagybecskereki Polgári Dalegylet“ szombat, f. hó 6-án este saját egyleti helyiségében választékos programmu megnyitót dalestélyt rendezett. A műsor első pontja Beck Gyula elnök megnyitó beszéde volt, ki meleg szavakkal esetelte az egyesület célját, törekvését. „Feladatunk — ugymond — beelőltani gyermekeink lelkébe a hazaszeretetet, az anyaföld imádatát és mi hisszük, meg vagyunk győződve, hogy célunkat elfogadják, törekvésünket siker koronázza. Es ez nekünk eleendő jutalom küzdelmünkért.“ A szónoki hévvel előadott beszéd után az egyleti dalárda énekelte el Kölcsey „Hymnusz“ át. A műsor minden esetre legérdekesebb pontja, a Babicky k. a. mezzoszopránzólója azonban a k. a. gyöngékedése miatt elmaradt. A csalódásért azonban bőséges kárpótlást nyújtott a műsor többi száma. Mikor az utolsó szám is lejárt, a gyorskezü rendezőség pár perc alatt táncteremmé alakította át a termet s aztán a késő reggeli óráig jártak fiatalos hévvel.

— **Felnyársalt fiú.** Szombaton délután epreszni volt a váraljai utcai szerb templom udvarában Moity Dusan 8 éves fiúcska s midőn kellőképen jóllakott eperrel, leugrott a fáról; de oly szerencsétlenül, hogy a közlben álló vaskerítésre esett, melynek egyik lándzsa alakú vasrudja éppen a hasába furódott. A szerencsétlenüljárt gyermeket dr. Kuszing János részesítette az első segélyben, bevarrván beleit, de az életnek nem volt megmenthető, a kis fiú másnap reggel kiszüvedett.

— **Jótékonyág.** Lépten-nyomon az elismerés és hála kifejezésével találkozunk, melyekkel az emberi szereteten felépült kórházak áldásos működését honorálják egyes nemeslelkű emberek. Most közelebből Koszó Teréz nagyikindai lakosnő gyakorolt ilyen nemes cselekedetet, ki a közel multban 400 koronát adományozott a nagyikindai kórháznak fehérneműk beszerzésére. A jótékony adakozónő férjét szintén ebben a kórházban ápolták s a humánus kezelés és bánásmód honorálásaképpen újabb 200 koronával fogja gyarapítani adományát a közel jövőben. Nemes tetteért az alispán köszönetét fejezte ki.

— **Leégett benzinalom.** O Lécen a Dániel-féle benzinalom eddig ismeretlen okból leégett; a kár 100.000 korona.

— **Uj hitelszövetkezet.** Tegnap alakult meg a pézszaki hitelszövetkezet, az alapszabály tervezetét 64 tag írta alá, akik összesen 294 üzlet-részt jegyeztek 17640 korona értékben. A szövetkezet létesítésén Popa János tanító és Ehling Károly kereskedő buzgólkodtak. Az igazgatóságba Ehling Károly, Vollmán János, Bogdán András, András Damján Lácza Traján és Kohlman János; a felügyelő bizottságba Nikola Mihály, Kokron Vilmos és Milos János választották meg egyhangúlag. Az országos központi hitelszövetkezet részéről az igazgatóságba Argyelán Mihály, a felügyelő-bizottságba Ehling Miklós nevezetett ki. Elnök-igazgató Ehling Károly; a felügyelő-bizottság elnöke pedig Nikola Mihály lett; pénztárnoknak Kohimán Mátyás; könyvelőnek Popa János választották meg.

— **Ármentesítő társulati közgyűlés.** A pancsova kubini ármentesítő- és b. vizszabályozó társulat a minapában tartotta rendkívül közgyűlést Pancsován, a városháza nagytermében. A közgyűlésen, melyen Rónay Jenő miniszteri biztos elnököl és Wéhlly József kir. főmérnök képviselte a kormányt, az érdekeltek 308 szavazathól (100 hold egy szavazat) 238 szavazat által voltak képviselve. A módosított társulati alapszabályok a véleményező bizottság javas-

lata értelmében elfogadtattak és jóváhagyás végett felterjesztettek. — Bejelentetett, hogy a társulat közérdekűnek és túlterheltnék nyilvánított s ez alapon részére 3239.749 korona állami hozzájárulás utalványoztatott. Az állammal történt le- és elszámolások után 880000 korona készpénze maradt a társultnak, mely összeg a nagybecskereki és pancsovai takarékpénztárakban 5%-os kamattal mellett van elhelyezve. Ezen jelentés képesen úgy a miniszteri biztosnak, mint a kormánynak köszönet szavaztatott a társulat zilált anyagi helyzetének rendbehozataláért. A készpénz elhelyezése tárgyában, többek hozzászólása után, határozatba ment, hogy az jövőben megosztva torontái és temesmegyei jó hitelű takarékpénztárakban maradjon elhelyezve 5%-os kamattal ellenében vagy legalább 5% os tiszta kamattal hajtó óvadékképes papirokák fektessék. — A társulat miniszteri biztosának megbízatása augusztusban lejárván, a véleményező bizottság indítványozza, hogy a miniszteri biztosnak még legalább két évre leendő meghosszabbítását kérjék a földmivélsügyi minisztertől. Az e fölött keletkezett vita folyamán Pancsova város törvényhatósága nevében a társulati autonómiaja a miniszteri biztoság idejének lejáratát után való azonnali visszaváltásának kérelmezése indítványoztatott. Ezzel szemben a véleményező bizottságnak a miniszteri biztoság fenntartására vonatkozó indítványa nyerte a túlyomó többséget azon hozzáadással, hogy két évi időtartamra Rónay Jenőt kéri miniszteri biztosnak. Es ezzel a rendkívüli közgyűlés véget ért.

— **A nagybecskereki magyar olvasókör** szombatra kitűzött júliusa az akkor beállott rossz idő miatt megtartható nem lévén, az a plakátokon is érintett időben szombaton lesz megtartva. A részvétel feltételei ugyanazok, melyek voltak. A már megváltott jegyek érvényesek.

— **Rejtélyes lövés.** Nagy Szt.-Miklóson mint a „Felső Torontál“ írja, özv. Latzkovits Istvánné, néh. Latzkovits István uradalmi irnok özvegye családjával künn ebédelt az udvaron, a midőn egyszerre egy lövés dördült el és az egész család nagy rémületére István nevű négy éves fia a földre zuhant. Szerencsére a lövés nem volt végzetes hatása, mert a golyó csak erős ütést okozott a gyermek oldalbordáján, de a testbe nem furódott be. A tettes ismeretlen.

TÁVIRATOK.

Az admirális szemleutja.

Budapest, július 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből jelentik: Spaun báró tengerészeti admirális szemleuttra Triesztbe utazott.

Hohenlohe herceg halála.

Budapest, július 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Ragatzból sürgönyzik: Hohenlohe birodalmi herceg elhalálozása alkalmából 6 Felsége Ferenc József király a herceg fiához rendkívüli meleghangu részvétvtáviratot intézett. A holttestet ma Schillingfürstbe szállították.

Szerencsétlen lovaglás.

Budapest, július 8. (A „Torontál“ eredeti táv.) Morva-Fehérttemplomról jelentik, hogy Allram Lothar keszthelyi huszárezredes fia, 4 ed éves hadapródiskolai növendék, tegnap az iskolai lovaglásnál oly szerencsétlenül bukott le lováról, hogy rövid kínlódás után meghalt.

Vesztegzár a keleti express-vonaton.

Budapest, július 8. (A „Torontál“ ered. táv.) Bukarestből sürgönyzik: A konstantinápolyi pestis esetek következtében a román kormány a konstancai és a többi kikötőket elzáratta az összes idegen hajók elnököl és Wéhlly József kir. főmérnök képviselte a kormányt, az érdekeltek 308 szavazathól (100 hold egy szavazat) 238 szavazat által voltak képviselve. A módosított társulati alapszabályok a véleményező bizottság javas-

Gyilkosság a határszélén.

Budapest, július 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Don asinac zalamegyei községben a Mura mellett tegnap ismeretlen rablók Tomasek Imrénét meggyilkolták és 6000 koronát elraboltak. A gyilkosság a községben nagy feltűnést keltett és a csendőrség mindent elkövet, hogy a tetteseket kézrekerítse.

Ostromállapot.

Budapest, július 8. (A „Torontál” ered. távirata.) Washingtonból táviratozzák: A buenos-ayresi amerikai követ sürgönye szerint Buenos-Ayresben kihirdették az ostromállapotot.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1901. július 8.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzései:

| Buza | kilos | 50 kilogr. ára | | kilos | 50 kilogr. ára | | |
|----------------|-------|-----------------|--------|-------|----------------|--------|-----|
| | | kor-tól | kor-ig | | kor-tól | kor-ig | |
| Bánsági | 6 | 76 | 7.45 | 7.55 | 80 | 0.— | 0.— |
| Tiszavidéki | 76 | 7.65 | 7.75 | 80 | 8.10 | 8.20 | |
| Pestvidéki | 76 | 7.65 | 7.75 | 80 | 8.— | 8.10 | |
| Bácskai | 76 | 7.70 | 7.85 | 80 | 0.— | 0.— | |
| Roze | uj | elsőrendű | | 70—72 | 7.15 | 7.30 | |
| ” | ” | másodrendű | | — | 7.05 | 7.15 | |
| Árpa | ” | takarmány | | 60—62 | 6.40 | 6.75 | |
| ” | ” | égetni való | | 62—64 | 6.10 | 6.30 | |
| ” | ” | sőrfőzésre való | | 64—66 | 0.— | 0.— | |
| Zab | ” | — | | 39—41 | 7.20 | 7.35 | |
| Tengeri | 6 | bánsági | | — | 0.— | 0.— | |
| ” | ” | másnemű | | — | 5.2 | 5.25 | |

Határidő-üzlet.

Budapest, július 8 (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) Készáruban szünetelt a forgalom. Határidőüzletben jobbra a szombati árak domináltak. Déli zárlatok a következő jegyzések történtek:

| | |
|--------------------|-------------|
| Buza októberre | 8.05—8.06 |
| Roze | 6.81—6.82 |
| Zab | 6.25—6.26 |
| Tengeri júliusra | 5.31—5.32 |
| ” októberre | 4.95—4.96 |
| Repcse augusztusra | 12.80—12.85 |

Nyilttér.*)

Minden külön értesítés helyett.

Kráhl Margit
Grünbaum Frigyes
jegyesek. (657—1.1)

Ó-Kanizsa. Nagybecskerek.

*) Az e rovattal alatti közzétételért nem vállal felelősséget a szerk.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Érvényes 1901. május hó 1-től.

Erkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Vercsekről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Alibunárról: este 7 óra 23 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 55 p.; délután 4 óra 35 p.; éjjel 10 óra 33 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 4 óra 50 p.
Temesvárra: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Vercsekre: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Alibunárra: reggel 8 óra 25 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
Karlova—Nagy-Kikindára: reggel 5 óra 58 p.

HIRDETÉSEK.

A párdányi fűszolgabírószágtól.

4597. kig. szám. 1901.

663—3.1

Pályázati hirdetmény.

Alólirott hatóság a megtiresedett szerb-szentmártoni segédjegyzői állásra pályázatot hirdet és felhívja mindazokat, kik ezen állásra a kellő (jegyzői) képesítéssel bírnak és pályázni óhajtanak, hogy ez iránti kérvényüket alólirott hivatalhoz folyó évi július hó 20-áig annál inkább nyújtsák be, mert a később érkező kérvények figyelembe vételni nem fognak.

A választás f. évi július hó 25-én d. u. 3 órakor Szerb-Szent-Márton község-házán fog megtartatni.

Ezen állás javadalmazása a következő: 800 kor évi fizetés és mint esetleg kinevezendő anyakönyvvezető helyettes 40 kor. évi javadalmazás.

Párdányban, 1901. évi június hó 18.

Torontálmege párdányi járás
fűszolgabírci hivatala.

21237/1901. sz.

M. kir. államvasutak.
Szegedi üzletvezetőség.

Hirdetmény.

A m. kir. államvasutak szegedi üzletvezetősége nyilvános ajánlat tárgyalást hirdeti a rumai felvételi épület és áruaktár kibővítése és a kibővítésrel kapcsolatos átalakítási munkáinak végrehajtására.

A tervek, költségvetés, egységárjegyzék, szerződési tervezet, ajánlati minta és pályázati feltételek, valamint a munkák végrehajtásához kötött feltételek Szegeden a m. kir. államvasutak üzletvezetőségének pályafentartási és építési osztályában és a mitrovic-i osztálymérnökségnél megtekinthetők.

Ajánlatok legkésőbb 1901. évi július hó 18-án déli 12 óráig nyújthatók be a szegedi üzletvezetőség titkárságánál.

Az ajánlatokat egy koronás, az ajánlat mellékleteit 30 filléres bélyeggel ellátva, lepecsételve a következő felirattal nyújthatók be: „Ajánlat a rumai felvételi épület és raktár kibővítésére”.

Csak az összes munkákra tett ajánlatok fognak figyelembe vételni.

Az ajánlat benyújtását megelőző napon 1901. július hó 17-én déli 12 óráig 650 azaz hatszázötven korona teendő le, mint bányapénz a m. kir. államvasutak szegedi üzletvezetőségének gyűjtőpénztáránál készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban.

A bányapénzről szóló letétjegy az ajánlat-hoz nem csatolandó.

Az értékpapírok a budapesti, illetve bécsei tőrszén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régebb utolsó napi árfolyam szerint számíttatnak, de soha névértéken felül.

Csak idejében beérkezett írásbeli ajánlatok szolgálhatnak a tárgyalás alapjául.

Posta útján beérkezett ajánlatok és bányapénzek térítvénynyel adandók fel.

Szeged, 1901. június hóban.

Az Üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)

95.395. szám 1901.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alólirott igazgatóság a magy. kir. államvasutak céljaira szükséges, mintegy 12.700 métermássa neutralis olaj szállítást biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A szállításra vonatkozó részletes módozatokat magában foglaló „Ajánlati felhívás” valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál, az országos iparegyesületnél, a m. kir. kereskedelmi muzeum igazgatóságánál, valamint a magy. kir. államvasutak üzletvezetőségénél megtekinthető és a magy. kir. államvasutak anyag és leltár beszerzési (A III.) szakosztályánál (Budapest, Andrassy-ut 73. II. em. 44.) az ajánlattételre szolgáló úrlappal együtt kapható. A pályázati feltételek kiegészítő részét képező általános szállítási feltételek a magy. kir. államvasutak budapesti nyomtatványtáránál szerezhetők meg.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás magy. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve és a borítékban ezen felirattal:

„Ajánlat 95.395/1901 számhoz” ellátva legkésőbb f. évi július 23 iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési

szakosztályában átadandók, illetve posta útján ugyanoda beküldendők.

Bányapénz gyanánt az ajánlott mennyiség értékének 5%-a készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban az ajánlatok benyújtására kitűzött határidőt megelőző nap déli 12 óráig az alólirott igazgatóság budapesti fő pénztáránál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint az olyanok, melyek nem pontosan és nem a részletes módozatok betartása mellett tételnek, valamint az olyanok is, a melyekre nézve az előírt bányapénz le nem tétel, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1901. június hóban.

8.8

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Egy uri nő**háztartónői állást**

keres.

631-x.8

Cim a kiadóhivatalban.

101.302/1901. számhoz. Magyar kir. államvasutak.

Versenytagyalási hirdetmény.

A magyar kir. államvasutak hivatalnokai, altisztjei és szolgálói nyugdíjintézetének tulajdonát képező székesfővárosi bérházakban levő villamos csengettyű és telefon berendezések rendes fenntartásának elvállalására ezennel nyilvános versenytagyalás hirdettetik.

Felhívtnak ezen munkákra pályázni óhajtok, hogy lepecsételt, saját kezűleg aláírt ajánlataikat f. évi július hó 13-ik napjának déli 12 óráig a magyar kir. államvasutak igazgatóságánál (Andrassy-ut 73/75. A I. c. ügyosztály 26 sz. ajtó) nyújtsák be, ahol azok ugyanezen napon nyilvánosan fognak felbontatni.

A munkák mennyiségét tartalmazó kimutató, valamint az azok végrehajtásához kötött feltételeket tartalmazó ajánlati minta ugyanott kapható a rendes hivatalos órákban reggeli 8 óráig d. u. 2 óráig.

Az egy korona bélyeggel ellátandó ajánlat következő felirással nyújtható be: „Ajánlat a magy. kir. államvasutak tisztviselői, altisztjei és szolgálói nyugdíjintézetének tulajdonát képező székes fővárosi bérházakban levő villamos csengettyű és telefon berendezések fenntartására.

A 40 koronával megállapított bányapénz készpénzben, vagy óvadékképes papirokban az ajánlati tárgyalást megelőző napon a magy. kir. államvasutak főpénztáránál teendő le.

A letéti jegy az ajánlat-hoz nem csatolandó.

Ezen feltételeknek meg nem felelő, valamint később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága fenntartja magának azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok között szabadon választhasson.

Budapest, 1901. június 30.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

93518/1901. sz.

M. kir. államvasutak.

Uj gyorsvonati összeköttetések Budapest—Gráz és Budapest—Berlin között.

Folyó évi május hó 1-től kezdve a következő igen jó gyorsvonatok helyezettek forgalomba és pedig:

Budapest—Gráz között:

| | | |
|-----------------------|--------------------|----------|
| Budapest keleti p. u. | ind. 7 óra 30 perc | reggel |
| Győr | 10 | 20 d. e. |
| Szombathely | 12 | 42 d. u. |
| Fehring | évk. 2 | 01 d. u. |
| Gráz déli vasut | 3 | 46 d. u. |
| Gráz déli vasut | ind. 1 | 15 d. u. |
| Fehring | 3 | 00 d. u. |
| Szombathely | 4 | 31 d. u. |
| Győr | 6 | 58 este |
| Budapest keleti p. u. | évk. 9 | 45 este |

E vonatok Budapest—Fehring között étkező kocsival járnak.

Budapest—Berlin között:

| | | |
|----------------------|--------------------|-----------|
| Budapest nyug. p. u. | ind. 6 óra 15 perc | este |
| Galánta | 8 | 51 este |
| Zsolna | évk. 12 | 13 éjjel |
| Borosszóló | 5 | 56 reggel |
| Berlin Fridrichstr. | 11 | 19 d. e. |
| Berlin Fridrichstr. | ind. 4 | 25 d. u. |
| Borosszóló | 9 | 57 este |
| Zsolna | 3 | 45 éjjel |
| Galánta | 7 | 05 reggel |
| Budapest nyug. p. u. | évk. 9 | 45 d. e. |

Budapest, 1901. június 11.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Torontali h. é. vasutak és Temesvár-Módosi h. é. vasut menetrendje.

Érvényes: 1901. évi május hó 1.-től.

| Oda. | | Nagy-Becskek—Zsombolya. | | Vissza. | | Oda. | | Nagy-Becskek—Pancsova. | | Vissza. | |
|-------------------|-------|-------------------------|---|----------------|-------|-------------------|-------|------------------------|-------|----------------|-------|
| Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. |
| 7002. 7014. 7012. | | 1. | | 7001. 7011. | | 7104. 7112. 7102. | | 2. | | 7101. 7111. | |
| I-III. osztály | | | | I-III. osztály | | I-III. osztály | | | | I-III. osztály | |
| — | — | 815 | ind. Budapest-ny.-pályaudvar (123.) | 740 | érk. | — | — | — | — | 740 | 715 |
| — | — | 1146 | ind. Szeged (123.) | 359 | érk. | — | — | — | — | 359 | 1238 |
| 325 | — | 450 | ind. Nagy-Becskek (2.) | 925 | érk. | 723 | — | — | — | 252 | 1016 |
| 329 | — | 455 | érk. N.-Becskek-Bpart (2. 7.) | 920 | ind. | 718 | — | — | — | 755 | 555 |
| 333 | — | 456 | ind. N.-Becskek-Bpart (2. 7.) | 919 | érk. | 715 | — | — | — | 750 | 550 |
| 342 | — | 506 | ↓ *Nagy-Becskek-Gytelep | 910 | érk. | 705 | — | — | — | 748 | 540 |
| 351 | — | 516 | érk. Sándorudvar (2.) | 901 | ind. | 655 | — | — | — | 739 | 529 |
| — | — | 200 | ind. Pancsova (2.) | 1213 | érk. | 920 | — | — | — | 730 | 518 |
| 352 | — | 517 | ind. Sándorudvar (2.) | 900 | érk. | 652 | — | — | — | — | 944 |
| 405 | — | 532 | ↓ Lázárföld | 848 | érk. | 639 | — | — | — | — | — |
| 413 | — | 540 | ↓ *Pusztá-Kenderes | 839 | érk. | 628 | — | — | — | — | — |
| 421 | — | 548 | ↓ *Lajosmajor | 831 | érk. | 620 | — | — | — | — | — |
| 434 | — | 606 | ↓ Szárcsa | 819 | érk. | 607 | — | — | — | — | — |
| 447 | — | 630 | érk. Szécsány (3. 4.) | 805 | ind. | 551 | — | — | — | — | — |
| 803 | — | 932 | érk. Versecz (3.) | 505 | ind. | 230 | — | — | — | — | — |
| 601 | — | — | ↓ Számos (4.) | — | — | 440 | — | — | — | — | — |
| 647 | — | — | ↓ Antalfalva (5.) (Számoson át) | — | — | 310 | — | — | — | — | — |
| 1017 | — | — | ↓ Alibunár (4.) | — | — | 200 | — | — | — | — | — |
| 759 | — | — | érk. Pancsova (2.) (Számoson, Antalfalván át) | — | — | 932 | — | — | — | — | — |
| — | 505 | 230 | ind. Versecz (3.) | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | 310 | ind. Alibunár (4.) | 1017 | érk. | — | — | — | — | — | — |
| 455 | 758 | 630 | ind. Szécsány (3. 4.) | 757 | érk. | 540 | — | — | — | — | — |
| 514 | 822 | 651 | érk. Módos (6.) | 738 | érk. | 519 | — | — | — | — | — |
| 724 | — | 905 | érk. Temesvár-Józsefváros (6.) | 527 | ind. | 235 | — | — | — | — | — |
| — | — | 235 | ind. Temesvár-Józsefváros (6.) | 905 | érk. | 510 | — | — | — | — | — |
| 537 | — | 706 | ind. Módos (6.) | 733 | érk. | 458 | — | — | — | — | — |
| 549 | — | 719 | ↓ Fény | 722 | érk. | 445 | — | — | — | — | — |
| 603 | — | 737 | ↓ Párdány | 710 | érk. | 427 | — | — | — | — | — |
| 616 | — | 752 | ↓ Jánosföld | 655 | érk. | 415 | — | — | — | — | — |
| 627 | — | 805 | ↓ Ó-Telek | 644 | érk. | 406 | — | — | — | — | — |
| 637 | — | 815 | ↓ Óregfalva | 624 | érk. | 354 | — | — | — | — | — |
| 648 | — | 828 | ↓ Torontál-Ujvár | 611 | érk. | 340 | — | — | — | — | — |
| 706 | — | 849 | ↓ Csene | 566 | érk. | 323 | — | — | — | — | — |
| 715 | — | 858 | ↓ *Kurjácaska. | 549 | érk. | 315 | — | — | — | — | — |
| 723 | — | 908 | ↓ Kécsa | 540 | érk. | 306 | — | — | — | — | — |
| 732 | — | 917 | ↓ Klári | 526 | érk. | 250 | — | — | — | — | — |
| 745 | — | 932 | érk. Uj-Zsombolya (7.) | 524 | érk. | 248 | — | — | — | — | — |
| 748 | — | 937 | ind. Uj-Zsombolya (7.) | 518 | ind. | 241 | — | — | — | — | — |
| 755 | — | 944 | érk. Zsombolya (7.) | 147 | ind. | 1146 | — | — | — | — | — |
| 953 | — | 1238 | érk. Szeged (123.) | 700 | érk. | 830 | — | — | — | — | — |
| 125 710 | — | 71 | ind. Budapest-ny.-pályaudvar (123.) | — | — | 133 | — | — | — | — | — |
| 149 | — | — | érk. Temesvár-Józsefváros (123.) | — | — | — | — | — | — | — | — |

| Oda. | | Szécsány—Alibunár. | | Vissza. | |
|----------------|-------|--------------------|---------------------------------------|----------------|-------|
| Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. |
| 7302. 7312. | | 4. | | 7311. | |
| I-III. osztály | | | | I-III. osztály | |
| 325 | — | 325 | ind. Nagy-Becskek (1.) | 723 | érk. |
| — | — | 518 | ind. Zsombolya (1.) | 944 | érk. |
| — | — | 527 | ind. Temesvár-Józsefváros (6.) | 905 | érk. |
| — | — | 605 | ind. Versecz (3.) | 932 | érk. |
| 515 | 804 | — | ind. Szécsány (1. 3.) | 530 | érk. |
| 523 | 813 | — | ↓ Csott (3.) | 521 | érk. |
| 524 | 814 | — | ↓ Csott | 520 | érk. |
| 532 | 822 | — | ↓ *Bóka megállóhely | 512 | érk. |
| 547 | 839 | — | ↓ Jarkovác | 456 | érk. |
| 601 | 854 | — | érk. Számos (5.) | 440 | ind. |
| — | — | — | ind. Pancsova (2.) (Antalfalván át) | — | érk. |
| — | — | — | ind. Antalfalva (5.) | — | érk. |
| — | — | — | ind. N.-Becskek (2.) (Antalfalván át) | — | érk. |
| — | — | — | érk. N.-Becskek (2.) (Antalfalván át) | — | ind. |
| 647 | — | — | ind. Antalfalva (5.) | 350 | érk. |
| 759 | — | — | érk. Pancsova (2.) (Antalfalván át) | 200 | ind. |
| — | 902 | — | ind. Számos (5.) | 426 | érk. |
| — | 917 | — | ↓ Dobricza | 412 | érk. |
| — | 926 | — | ↓ Ferdinándfalva | 401 | érk. |
| — | 939 | — | ↓ Ilánca | 346 | érk. |
| — | 951 | — | ↓ Kevi-Szöllös | 333 | érk. |
| — | 1010 | — | ↓ Uj-Alibunár | 317 | érk. |
| — | 1017 | — | érk. Alibunár | 310 | ind. |
| — | — | — | érk. Versecz (123.) | — | ind. |
| — | — | — | érk. Temes-Kubin (128.) | — | ind. |

| Oda. | | Nagy-Becskek-Bégapart—Zsombolya. | | Vissza. | |
|----------------|-------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------|-------|
| Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. |
| 7612. 7614. | | 7. | | 7611. 7613. | |
| I-III. osztály | | | | I-III. osztály | |
| 358 | 510 | 823 | ind. N.-Becskek-Bpart (1. 2.) | 655 | érk. |
| 404 | 516 | 818 | ↓ Német-utca | 650 | érk. |
| 410 | 522 | 812 | ↓ Ferencz-József-tér | 644 | érk. |
| 415 | 527 | 807 | ↓ Korona-szálloda | 639 | érk. |
| 421 | 533 | 801 | ↓ Temesvári-utca | 633 | érk. |
| 427 | 541 | 755 | ↓ Nagy-Becskek-Vámház. | 627 | érk. |
| 444 | 558 | 737 | ↓ *Klekk megállóhely | 608 | érk. |
| 449 | 605 | 733 | ↓ Klekk | 604 | érk. |
| 514 | 630 | 715 | ↓ Katalinfalva | 546 | érk. |
| 519 | 635 | 702 | ↓ *Katalinfalva megállóhely | 538 | érk. |
| 529 | 648 | 658 | ↓ Béga-Szent-György | 524 | érk. |
| 546 | 706 | 636 | ↓ Ittvarnok-Rogendorf | 506 | érk. |
| 611 | 731 | 620 | ↓ Csösztelek | 449 | érk. |
| 622 | 742 | 559 | ↓ *Pálmajor | 428 | érk. |
| 631 | 751 | 550 | ↓ *Jánosmajor | 419 | érk. |
| 655 | 815 | 534 | ↓ Magyar-Czernya | 408 | érk. |
| 701 | 821 | 521 | ↓ *Karolinamajor | 360 | érk. |
| 708 | 828 | 514 | ↓ *Leonamajor | 348 | érk. |
| 726 | 846 | 457 | ↓ Német-Czernya | 326 | érk. |
| 733 | 853 | 449 | ↓ *Juliamajor | 318 | érk. |
| 750 | 910 | 432 | érk. Uj-Zsombolya (1.) | 301 | ind. |
| 755 | 915 | 431 | ind. Uj-Zsombolya (1.) | 258 | érk. |
| 803 | 923 | 423 | érk. Zsombolya (1.) | 250 | ind. |
| 953 | 1238 | 147 | érk. Szeged (123.) | 1146 | ind. |
| 125 700 | — | 700 | ind. Budapest ny. pályaudvar (123.) | 815 | érk. |
| — | — | — | érk. Temesvár-Józsefváros (128.) | 133 | ind. |

| Oda. | | Szécsány—Versecz. | | Vissza. | |
|----------------|-------|-------------------|--|----------------|-------|
| Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. |
| 7202 7212. | | 3. | | 7201. 7211. | |
| I-III. osztály | | | | I-III. osztály | |
| 325 | 450 | 925 | ind. Nagy-Becskek (1.) | 723 | érk. |
| — | 440 | 854 | ind. Számos (4.) | — | érk. |
| — | 350 | — | ind. Antalfalva (5.) | — | érk. |
| — | 200 | — | ind. Pancsova (2.) (Antalfalván Számoson át) | — | érk. |
| — | 310 | 1017 | ind. Alibunár (4.) | — | érk. |
| — | 235 | — | ind. Temesvár-Józsefváros (6.) | 903 | érk. |
| — | 241 | — | ind. Zsombolya (1.) | 944 | érk. |
| 530 | 635 | 730 | ind. Szécsány (1. 4.) | 520 | érk. |
| 538 | 644 | 722 | érk. Csott | 511 | érk. |
| 539 | 645 | 721 | ind. Csott (4.) | 510 | érk. |
| 546 | 653 | 714 | érk. Bóka | 502 | érk. |
| — | — | — | érk. Zebely (126.) | — | ind. |
| — | 255 | — | ind. Zebely (126.) | 1237 | érk. |
| 549 | 656 | 712 | ind. Bóka | 500 | érk. |
| 606 | 716 | 656 | ↓ Kanak | 442 | érk. |
| 616 | 727 | 646 | ↓ O-Lécz | 431 | érk. |
| 631 | 745 | 636 | ↓ Széchenfalva R-Istvánvölgy | 420 | érk. |
| 642 | 758 | 620 | ↓ Györgyháza | 359 | érk. |
| 656 | 814 | 607 | ↓ Uj-Zichfalva | 244 | érk. |
| 711 | 833 | 557 | ↓ Nagy-Margita | 330 | érk. |
| 720 | 843 | 547 | ↓ Laudontanya | 318 | érk. |
| 728 | 852 | 538 | ↓ *Szivattyutelep | 308 | érk. |
| 740 | 905 | 527 | ↓ Bethlentanya | 256 | érk. |
| 750 | 916 | 517 | ↓ *Temes-Paulis | 246 | érk. |
| 758 | 926 | 511 | ↓ Verseczrét | 238 | érk. |
| 803 | 932 | 505 | érk. Versecz | 230 | ind. |
| 129 | — | — | érk. Temesvár-Józsefváros (124.) | — | ind. |
| 740 | — | — | ind. Budapest-nyug.-pályaudv. (123.) | — | érk. |
| 954 | 1144 | 325 | ind. Bázias (124.) | 955 | érk. |
| — | — | — | ind. Gattaja (127.) | — | érk. |
| — | — | — | ind. Buziás-fürdő (133.) | — | érk. |
| — | — | — | ind. Lugos (133.) | — | érk. |
| — | — | — | ind. Maros-Illye (133.) | — | érk. |
| — | — | — | érk. Temes-Kubin (128.) | — | ind. |

| Oda. | | Számos—Antalfalva. | | Vissza. | |
|----------------|-------|--------------------|--------------------------------|----------------|-------|
| Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. |
| 7402. | | 5. | | 7401. | |
| I-III. osztály | | | | I-III. osztály | |
| 325 | — | 723 | ind. Nagy-Becskek (1.) | — | érk. |
| 515 | — | 530 | ind. Szécsány | — | érk. |
| — | — | 932 | ind. Versecz (3.) | — | érk. |
| — | — | 908 | ind. Temesvár-Józsefváros (6.) | — | érk. |
| 606 | — | 944 | ind. Zsombolya (1.) | — | érk. |
| 630 | — | 432 | ind. Számos | — | érk. |
| 647 | — | 412 | ↓ Lajosfalva | — | érk. |
| 759 | — | 350 | érk. Antalfalva | — | ind. |
| — | — | 200 | ind. Pancsova (2.) | — | ind. |
| — | — | — | érk. Nagy-Becskek (2.) | — | ind. |

| Oda. | | Módos—Temesvár-Józsefváros. | | Vissza. | |
|----------------|-------|-----------------------------|-------|----------------|-------|
| Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. | Sz.-v. | V.-v. |
| 7502. 7514. | | 6. | | 7501. 7511. | |
| I-III. osztály | | | | I-III. osztály | |
| — | 241 | | | | |

Uj-Szent Iván községétől.

2497/1901.

668-1.1

Hirdetmény.

Az ujszentiváni körjegyzőséghez tartozó Ujszentiván s ezen községhez közigazgatásilag csatolt pusztá: Tértvár és Oszentiván községek határában gyakorolható **vadászati jog** (6) hat egymásután következő évre vagyis 1901. évi augusztus hó 15-ikétől 1907. évi augusztus hó 15-ig terjedő időre a következő sorrendben és időben megtartandó nyilvános árverésen haszonbérbe fog adni:

1. Az ujszentiváni vadászati jog Ujszentiván községhez tartozó 1901. évi július hó 21-én d. e. 9 órakor.

2. A térvári vadászati jog ugyancsak Ujszentiván községhez tartozó 1901. évi július 21-én d. e. 1/2 11 órakor.

3. Az ószentiváni vadászati jog Ószentiván községhez tartozó 1901. évi július hó 21-én délután 3 órakor.

A részletes feltételek az árverés kezdetéig a körjegyzői irodában Ujszentivánon megtekinthetők.

Kelt Ujszentivánon, 1901. július 5.
Uj és ószentiváni községi
előljáróság.

Basahid község előljáróságától.

2168/1901. sz.

655-3.8

Hirdetmény.

A basahidi nagyvendéglő épület 1901. évi július hó 21-én d. e. 9 órakor a községhez tartozó tartandó nyílt árverésen 1901. évi augusztus hó 1-től három évi időtartamra haszonbérbe adatik.

Kikialtási ár évi 1042 korona bérösszeg, melynek 10^o/a bánatpénzül az árverés előtt leteendő.

Egyéb feltételek a jegyzői irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Basahidon, 1901. július hó 3-án.

Szavics,
jegyző.

Popov,
bíró.

Hirdetmény.

Rudolfsgnád község **vadászati joga** 1902. évi február 1-jétől számított 6 évi időtartamra f. évi július hó 18-ikán d. e. 8 órakor a községhez tartozó nyilvános árverés útján bérbe fog adni.

Az árverési feltételek a jegyzői hivatalban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Rudolfsgnádon, 1901. évi július hó 6-án.

660-3.2

A községi előljáróság.

Torontálvármegye alispánjától.

36552. szám 1901.

658-3.2

Bolt bérbe-adás.

A tiszti nyugdíj palotában Jokly által bérben birtolt és mellékhelyiséggel folyó évi november hó 1-től bérbe adatik; a közelebbi feltételek a megyei ügyészségnél megtekinthetők.

Nagybecskerekén, 1901. évi július hó 1-én.

Dr. Dellimanics,
alispán.

1261. kig. 1901. sz.

656-3.3

Hirdetmény.

Tolvádia község előljárósága eszenel közhírré teszi, miszerint a körülbelül 4000 holdat kitevő határában gyakorolható **vadászati jog** 1901. évi augusztus hó 15-től 1907. évi július hó 31-ig terjedő időre folyó évi augusztus hó 3-án délelőtt 9 órakor a községhez tartozó nyilvános árverésen haszonbérbe fog adni.

A részletes feltételek a jegyzői irodában a hivatalos órákban megtekinthetők.

Tolvádián, 1901. évi július hó 4-én.

Jedlicska,
jegyző.

Martin Mojsze,
bíró.

8727. tkvi szám 1901.

671-1.1

Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Neuerer Keppich Brankovits törökbecsei cég végrehajthatónak Tolmács szül. Sztokov Milica aracsi lakos végrehajtást szenvedő elleni 973 korona 62 fillér s jár. iránti végrehajtási ügyében, nemkülönben Laluty Mladen és Laluty Milos aracsi lakosok 89 korona 4 fillér és 32 korona 70 fillér s jár. iránti követelése behajtása végett is a területén levő Aracs község határában fekvő aracsi 463. számú telekjegyzőkönyvben A II. 1. 2. sor 570. hr. 486. ölszám alatt foglalt ház és udvar és 1837. hrszám alatt foglalt pótkert az 1881. évi 60. t. c. 156. §-a értelmében egészben, vagyis a végrehajtáson kívül álló Sztokov Mladen, Sztokov Milica, Sztokov Mária aracsi, Risztics Tanasziané Persza nagybecskereki, kk. Sztokov Angelina aracsi, Dudvarszki Márkóné Mária adai, Tolmács Rakilla aracsi lakos társtulajdonosok jutaléka is a C. 7. sorszám alatt özvegy Sztokov Perszida aracsi lakos javára bekebelezett özvegyi haszonélvezeti joggal terbelten 1013 korona kikialtási árban 1901. évi július hó 23-ik napján d. u. 5 órakor Aracs községhez tartozó árverés alá fognak bocsátani és a kikialtási áron alul is el fognak adni azzal, hogy amennyiben az ingatlan a szolgálmi jog fenntartásával olyan árban adatik el, mely a szolgálom telekkönyvi bejegyzését megelőző tehertételek fedezete szempontjából ezennel 400 koronában megállapított összeget meg nem üti, az árverés hatálytalanná válik és az ingatlan a szolgálmi jog fenntartása nélkül a kifizető határnapon újabb elárvereztetik.

Venni szándékozók tartoznak a kikialtási ár 10^o/át készpénzben vagy az 1881 : LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt Igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 2 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 30 nap, a másodikat 60 nap alatt, mindig az árverés napjától számított 5^o/o kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró tkvi irattárában és Aracs község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Törökbecsén, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1901. évi május hó 17-én.

Szabó, kir. aljársbíró.

A párdányi fősolgabíróstól.

4596 kig. sz. 1091.

664-3.1

Pályázati hirdetmény.

Alulírott hatóság az ujonnan rendszerezett ujpécsi községi segédjegyzői állásra pályázatot hirdet és fölhívja mindazokat, kik ezen állásra a kellő jegyzői képesítéssel bírnak és pályázni óhajtanak, hogy ez iránti kérvényüket alulírott hivatalhoz f. évi július hó 20-ig annál inkább nyújtsák be, mert a később érkező kérvények figyelembe vételni nem fognak.

A választás f. évi július hó 25-én d. e. 10 órakor Ujpécs községhez tartozó fog megtartatni.

Ezen állás javadalmazása a következő: 1100 kor. évi fizetés, 4 köbméter tűzifa és egy szobából álló szabad lakás.

Párdányban, 1901. évi június hó 18. án.

Torontálmegye párdányi járás
fősolgabírói hivatala.

3726. tkvi szám 1901.

670-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Paits Mita aracsi lakos végrehajthatónak Nébits Maxim aracsi lakos végrehajtást szenvedő elleni 110 korona s jár. iránti végrehajtási ügyében, nemkülönben Bischits Salamon és fia budapesti cég 110 korona s jár. iránti követelésének behajtása végett is a területén levő Aracs község határában fekvő, az aracsi 1920. számú telekjegyzőkönyvben A. I. 1. sor. 17. hr. 8. ö. i. sz. alatt foglalt ház és 400 □-öl teltelek 800 korona kikialtási árban 1901. évi július hó 23-án d. u. 4 órakor Aracs községhez tartozó árverés alá fog bocsátatni és a kikialtási áron alul is el fog adni.

Venni szándékozók tartoznak a kikialtási ár 10^o/át készpénzben vagy az 1881 : LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én kelt 3333. sz. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 2 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 30 nap, a másodikat 60 nap alatt, mindig az árverés napjától számított 5^o/o kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál, szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró telekkönyvi irattárában és Aracs község előljáróságánál megtekinthetők.

Törökbecsén, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál, 1901. évi május hó 17-én.

Szabó,
kir. aljársbíró.

Fakereskedésben

azonnal

felvétetik egy derék és megbízható egyén,

ki a magyar, német és szerb nyelvet bírja

és az építési szakban jártas.

Ajánlatok a bizonyítványok másolatainak csatolásával

„Megbízható“ jelige alatt e lap kiadóhivatalához intézendők.

654-3.3